

- Ingresso NC per il collegamento di contatti magnetici o contatti "switch" per tapparelle.
- Segnalazione batteria scarica tramite LED e trasmissione via radio.
- Tamper antimanomissione.
- Contenitore in ABS.
- Contatto magnetico incluso.
- Frequenza di trasmissione: 433,92 MHz
- Alimentazione: batteria 9V (in dotazione)
- Assorbimento max in st/by: 9 μ A
- Livello di soglia per batteria scarica: 7,4 Volt
- Dimensioni: 116x30x25 mm



INSTALLAZIONE

L'installazione va effettuata fissando l'XR200M nelle vicinanze della porta o della finestra da proteggere.

COLLEGAMENTO CONTATTI SWITCH

In opzione ai contatti magnetici è possibile, eventualmente, collegare all'ingresso NC del trasmettitore XR200M i contatti per tapparelle di tipo switch.

ATTENZIONE : Per il collegamento dei contatti switch, seguire quanto segue:

Tenere premuto il pulsante sinistro per circa 5 secondi, finché non si accende fisso il LED verde.

Al suo rilascio, il LED verde si spegne, e la lettura dei contatti switch è attiva.

Per disattivare questa funzione, premere il tasto destro per circa 5 secondi, finché non si accende il LED rosso.

L'impostazione verrà mantenuta anche in caso di sostituzione batteria.

C58M

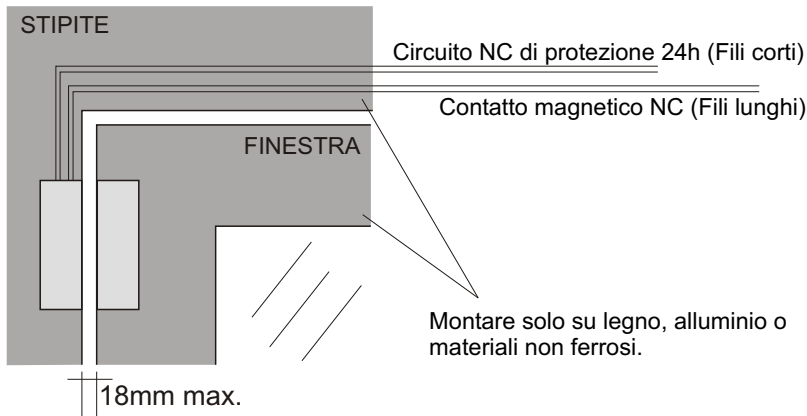
Contatto magnetico colore marrone



CARATTERISTICHE

Colore	marrone
Installazione	su porte e finestre
Terminali di Uscita	2 fili
Voltaggio max.	30V
Corrente max.	500mA
Lunghezza del cavo	$\pm$ 10mm 25cm
Distanza di funzionamento max su legno o plastica	18mm
Uscita allarme	NC
Contenitore	Nylon
Temperatura di funzionamento	+5°C - 40°C
Dimensioni (LxAxP)	16x9x40mm

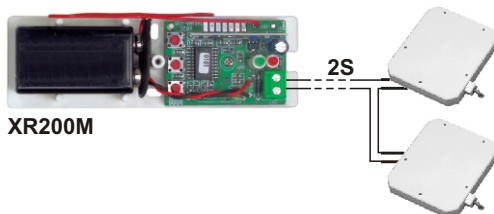
INSTALLAZIONE



INSERIMENTO O SOSTITUZIONE BATTERIA

Prima di inserire una batteria, mantenere premuto il tasto centrale per 5 secondi, poi rilasciarlo ed inserire la batteria nuova controllando che i due LED rimangano accesi per un istante; in caso contrario, ripetere l'operazione mantenendo premuto il tasto destro per qualche istante in più.

Accertarsi che il filo rigido dell'antenna, posto sul lato sinistro del circuito, sia posizionato parallelamente alla batteria e che il cavetto della batteria non interferisca con la molla del Tamper antimanomissione prima di richiudere il contenitore.



PROGRAMMAZIONE

La programmazione consiste semplicemente nell'inserimento della zona di appartenenza identificata con un codice di tre cifre, seguito dal Codice di sistema programmato in centrale.

Per programmare il trasmettitore:

- Premere contemporaneamente i due tasti.
- Rilasciare i pulsanti quando si accendono entrambi il LED.
- Inserire il codice di zona utilizzando il tasto sinistro per l'uno (1) e il destro per lo zero (0).

Seguire la procedura di programmazione, a seconda della centrale XR utilizzata:

Codifica XR100

000 - Zona 2
100 - Zona 3

Codifica XR1600

000 - Zona 0
001 - Zona 1
010 - Zona 2
011 - Zona 3
100 - Zona 4
101 - Zona 5
110 - Zona 6
111 - Zona 7

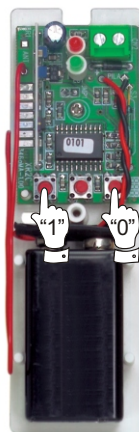
Codifica

000 = zona 1
100 = zona 2
010 = zona 3
110 = zona 4
001 = zona 5
101 = zona 6
011 = zona 7
111 = zona 8

Codifica XR500

000 - Zona 2
100 - Zona 3
010 - Zona 4

PROTEC4GSM
PROTEC8GSM
TM800GSM
POWER8



- Inserire di seguito il codice di centrale a 18 cifre, controllando che si accenda il LED verde per l'uno (tasto sinistro) e il rosso per lo zero (tasto destro).

La fine della programmazione viene segnalata dall'accensione per un istante dei due LED.

Se si interrompe l'immissione del codice per più di 30 secondi l'XR200 esce automaticamente dalla programmazione senza cambiare alcun codice.

Attenzione: se si inserisce un codice centrale composto da una sequenza di tutti uno o di tutti zero l'XR200M segnala errore con il lampeggio contemporaneo dei due LED e non accetta il codice.

SEGNALAZIONE BATTERIA SCARICA

Ad ogni apertura del contatto:

- LED verde: funzionamento normale
- LED rosso: batteria scarica

- Input NC for connection magnetic contacts or "switch" contacts for blinds.
- Signal discharged battery through LED and radio transmission.
- Tamper anti-tampering.
- Container ABS.
- Magnetic contact included.
- Transmission frequency: 433,92 MHz
- Power supply: battery 9V (supplied)
- Max absorption in st/by: 9 μ A
- threshold level for discharged battery: 7,4 Volt
- Dimensions: 116x30x25 mm



INSTALLATION

The installation is effecteduated fixing XR200M near the door and the window to protect.

CONNECTION CONTACTS SWITCH

In option to magnetic contacts it's possible, eventually, to connect to input NC of transmitter XR200M the contacts for blinds type switch.

WARNING : For the connection of switch contacts, to follow the following:

Hold down left button for about 5 seconds until turns on the green LED.

To his release, the green LED turns off, and the reading of switch contacts is activated.

To disactive this function, press the right button for about 5 seconds, until turns on the red LED.

The configuration will be maintained even in case of replacement battery.

C58M

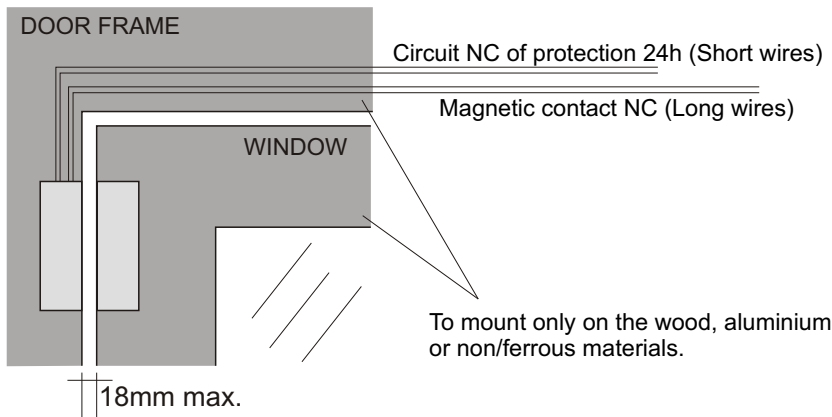
CE

Magnetic contact brown colour

CHARACTERISTICS

Colour	marrone
Installation	su porte e finestre
Output terminals	2 fili
Voltage max.	30V
Max current.	500mA
Cable length	$\pm$ 10mm 25cm
Max operating distance	
On wood or plastic	18mm
Alarm output	NC
Container	Nylon
Operating temperature	+5°C - 40°C
Dimensions (LxAxP)	16x9x40mm

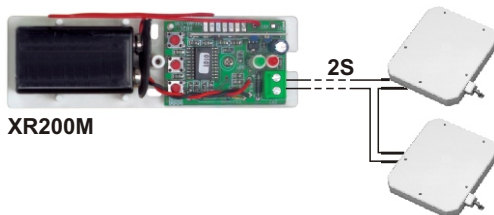
INSTALLATION



INSERT OR REPLACEMENT OF BATTERY

Before insert a battery , hold down the central button for about 5 seconds, then release it and to insert new battery whatching that the two LED are turned on for an istant; otherwise, to repeat the operation by holding down the right button for those few minutes more.

To ensure that resizable wire of antenna, on the left side of the circuit , is positioned in parallel to the battery and that thewire battery does not interfere with the spring of the Tamper anti-tampering before to close the container.



PROGRAMMING

The programming consists simply into the insertion of the area of belonging identified with a code of three digits, followed from system Code prpgrammed in the central unit.

To program the transmitter:

- To press at the same time the two buttons.
- To release the buttons when turn on both LED.
- To insert the zone code using the left button for one(1) and the right one for the zero (0).

Sto follow programming procedure, in according to the central XR used :

Installed with XR100

000 - Zone 2
100 - Zone 3

Installed with XR1600

000 - Zone 0
001 - Zone 1
010 - Zone 2
011 - Zone 3
100 - Zone 4
101 - Zone 5
110 - Zone 6
111 - Zone 7

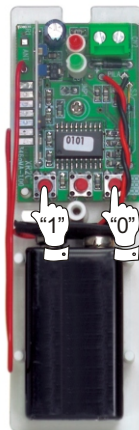
Installed with

000 = zone 1
100 = zone 2
010 = zone 3
110 = zone 4
001 = zone 5
101 = zone 6
011 = zone 7
111 = zone 8

PROTEC4GSM
PROTEC8GSM
TM800GSM
POWER8

Installed with XR500

000 - Zone 2
100 - Zone 3
010 - Zone 4



- To insert in succession the central unit code of 18 digits, by controlling that the green LED for the one (left button) and red for zero (right button).
The end of programming is signaled from lighting for a moment of two LED.
If you stop the code for more than 30 seconds the Xr200 exits automatically from programming without to change any code.

Warning: if you insert a central code composed of a sequence of all one e un codice centrale composed from a sequence of all one or of all zero the **XR200M segnale** error with a lighting at the same time of two LED and doesn't accept the code.

SIGNALISATION DISCHARGED BATTERY

For every opening of contact:

- Green LED : normal functioning
- Red LED : discharged battery

- Entrée NC pour la connection des contacts magnétiques ou contacts "switch" pour volets roulants.
- Signalisation batterie décharge au travers le LED et transmission pa
- Tamper antimanipulation.
- Conteneur en ABS.
- Contact magnétique inclus.
- Fréquence de transmission: 433,92 MHz
- Alimentation: batterie 9V (donnée)
- Absorption max in st/by: 9 µA
- Niveau de seuil pour batterie décharge: 7,4 Volt
- Dimensions: 116x30x25 mm



INSTALLATION

L'installation est effectuée en fixant le XR200M prêt de la porte ou de la fenêtre à protéger.

CONNECTION CONTACTS SWITCH

In option aux contacts magnétiques c'est possible, éventuellement, connecter à l'entrée NC de transmetteur XR200M les contacts pour volets roulants type switch.

ATTENTION : Pour la connection des contacts switch, suivre comme suit :

Maintenir pressé la touche gauche pour environ de 5 seconds, jusqu'à ne s'allume fixe le LED vert.

À sa libération, le LED vert s'éteint, et la lecture des contacts est active.

Pour désactiver cette fonction, appuyer sur la touche droite pour environ de 5 seconds, jusqu'à ne s'allume pas le LED rouge.

C58M

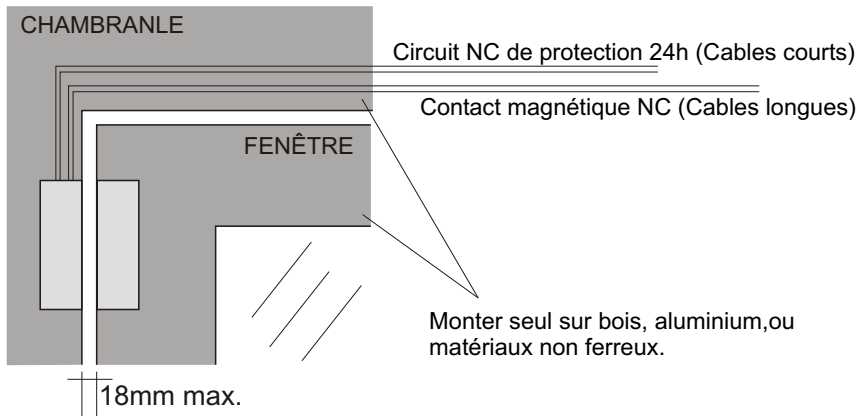
Contact magnétique couleur marron



CARACTERISTIQUES

Couleur	marron
Installation	sur les ports ou fenêtres
Terminals de Sortie	2 cables
Voltage max.	30V
Courant max.	500mA
Longueur de cable	± 10mm 25cm
Distance de fonctionnement max sur bois ou plastique	18mm
Sortie alarme	NC
Conteneur	Nylon
Temperature de fonctionnement	+5°C - 40°C
Dimensions (LxAxP)	16x9x40mm

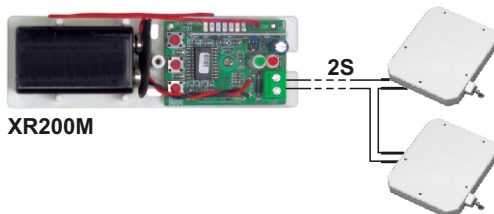
INSTALLATION



INSERTION OU REMPLACEMENT BATTERIE

Avant insérer une batterie, maintenir appuyé sur la touche centrale pour 5 seconds, puis le relasser et insérer la batterie nouvelle en controlant qui les deux LED restent allumés pour un instant; au contraire, répéter l'opération maintenant appuyé sur la touche droite pour quelques instant de plus.

S'assurer que le fil rigide de l'antenne, mis sur le côté gauche de circuit, est positionné parallèlement à la batterie et que le fil de la batterie ne interfère pas avec le ressort de Tamper antimanipulation avant refermer le conteneur.



PROGRAMMATION

La programmation consiste simplement dans la connection de la zone de appartenance identifiée avec un code de trois chiffres, suivi de Code de système programmé en centrale.

Pour programmer le transmetteur:

- Appuyer en même temps les deux touches .
- Délivrer les touches quand s'allument tous les deux le LED.
- Insérer le code de zone en utilisant la touche gauche pour l'un (1) et la droite pour le zero (0).

Suivre la procédure de programmation, selon la centrale XR utilisée:

S'il est installé sur XR100

000 - Zone 2
100 - Zone 3

S'il est installé sur XR1600

000 - Zone 0
001 - Zone 1
010 - Zone 2
011 - Zone 3
100 - Zone 4
101 - Zone 5
110 - Zone 6
111 - Zone 7

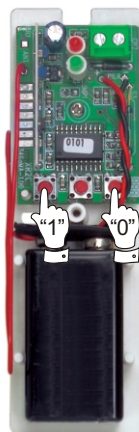
S'il est installé sur

000 = zone 1
100 = zone 2
010 = zone 3
110 = zone 4
001 = zone 5
101 = zone 6
011 = zone 7
111 = zone 8

**PROTEC4GSM
PROTEC8GSM
TM800GSM
POWER8**

S'il est installé sur XR500

000 - Zone 2
100 - Zone 3
010 - Zone 4



- Insérer de suite le code de centrale à 18 chiffres, en controlant qui s'allume le LED vert pour l'un (touche gauche) et le rouge pour le zero (touche droite).

La fin de la programmation est signalée par l'allumage pour un instant des deux LED.

Si s'arrête l'introduction du code pour plus de 30 seconds l'XR200 sort automatiquement de la programmation sans changer aucun code.

Attention: si s'insère un code central composé par une séquence de tous un ou de tous les zéro l'XR200M signale error avec le clignotement contemporain des deux LED et n'accepte pas le code.

SIGNALISATION BATTERIE DÉCHARGE

Pour chaque ouverture de contact:

- LED vert: fonctionnement normal
- LED rouge: batterie décharge

- Entrada NC para la conexión de contactos magnéticos o contactos "switch" para persianas.
- Señalización batería descarga a través del LED y transmisión vía radi
- Tamper antimanipulación.
- Envase en ABS.
- Contacto magnético incluido.
- Frecuencia de transmisión: 433,92 MHz
- Alimentación: batería 9V (en dotación)
- Absorción max in st/by: 9 μ A
- Nivel límite para batería descarga: 7,4 Volt
- Dimensiones: 116x30x25 mm



INSTALACIÓN

La instalación se efectúa fijando el XR200M en la cercanías de la puerta o de la ventana que tiene que proteger.

CONEXIÓN CONTACTOS SWITCH

En adición a los contactos magnéticos es posible, en su caso, conectar a la entrada NC del transmisor XR200M los contactos para persianas de tipo switch.

CUIDADO : Para la conexión de los contactos switch, seguir como sigue :

Tener presionada la tecla izquierda por cerca de 5 segundos, hasta que no se enciende fijo el LED verde.

A su liberación, el LED verde se apaga, y la lectura de los contactos está activada.

Para desactivar esta función, apretar la tecla derecha por cerca de 5 segundos, hasta que no se enciende el LED rojo.

La configuración va a quedarse en caso de sustitución batería también.

C58M

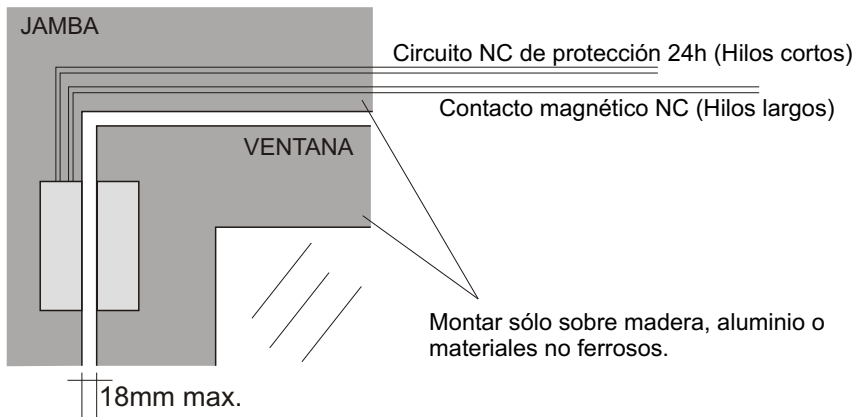
Contacto magnético color marrón



CARACTERÍSTICAS

Color	marrón
Instalación	en puertas y ventanas
Terminales de Salida	2 hilos
Voltaje max.	30V
Corriente max.	500mA
Largura del cable	± 10mm 25cm
Distancia de funcionamiento max sobre madera o plástico	18mm
Salida alarma	NC
Envase	Nylon
Temperatura de funcionamiento	+5°C - 40°C
Dimensiones (LxAxP)	16x9x40mm

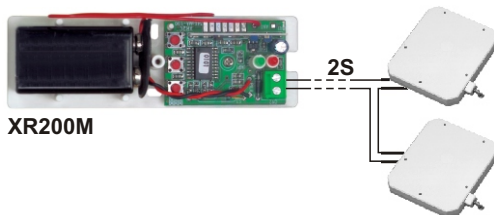
INSTALACIÓN



INSERCIÓN O SUBSTITUCIÓN BATERÍA

Antes insertar una batería, mantener pulsada la tecla central por 5 segundos, luego liberarlo e insertar la batería nueva controlando que los dos LED se quedan encendidos por un instante; en caso contrario, repetir la operación manteniendo apretada la tecla derecha por algunos instante más.

Asegurarse que el hilo rígido de la antena, puesto al lado izquierdo del circuito, sea puesto paralelamente a la batería y que el cable de la batería no interfiera con el resorte del Tamper antimanipulación antes volver a cerrar el envase.



PROGRAMACIÓN

La programación consiste simplemente en la inserción de la zona de pertenencia identificada con un código de tres cifras, seguido del Código de sistema programado en central.

Para programar el transmisor:

- Apretar al mismo tiempo las dos teclas.
- Liberar teclas cuando se encienden ambos los LED.
- Insertar el código de zona utilizando la tecla izquierda para el uno (1) y el derecho para lo cero (0).

Seguir el procedimiento de programación, a segunda de la central XR utilizada:

Si se instala en XR100

000 - Zone 2
100 - Zone 3

Si se instala en XR1600

000 - Zone 0
001 - Zone 1
010 - Zone 2
011 - Zone 3
100 - Zone 4
101 - Zone 5
110 - Zone 6
111 - Zone 7

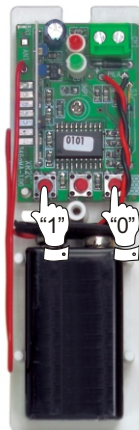
Si se instala en

000 = zone 1
100 = zone 2
010 = zone 3
110 = zone 4
001 = zone 5
101 = zone 6
011 = zone 7
111 = zone 8

Si se instala en XR500

000 - Zone 2
100 - Zone 3
010 - Zone 4

PROTEC4GSM
PROTEC8GSM
TM800GSM
POWER8



- Insertar en adelante el código de central a 18 cifras, controlando que se enciende el LED verde para el uno (tecla izquierda) y el rojo para lo cero (tecla derecha).

La fin de la programación está señalada del encendido por un instante de los dos LED.

Si se interrumpe la imisión del código para más de 30 segundos el XR200 sale automáticamente de la programación sin cambiar ningún código.

Cuidado: si se inserta un código central compuesto de una secuencia de todos uno o todos el XR200M señala error con el parpadeo contemporáneo de los dos LED y no acepta el código.

SEÑALIZACIÓN BATERÍA DESCARGA

Por cada apertura del contacto:

- LED verde: funcionamiento normal
- LED rojo: batería descarga